

ASYL IN DEUTSCHLAND – Die Anhörung - serbisch

SASLUSENJE

Ti si pobegao od rata i progona iz tvoje domovine u Nemacku,i ovde mozes da ostvaris jedno veoma vazno pravo.Pravo

na azil.Da bi to ostvario,moras,kod savezne sluzbe za migracije i izbeglice (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge) skraceno "BAMF",da podneses "Molbu za azil".Azil

se dodeljuje samo uz ispunjenje odredjenih uslova."BAMF" proverava dali tvoja molba sve te uslove i ispunjava.

Od "BAMF-a" ces dobiti jedno pismo sa terminom za SASLUSANJE.Na saslusanju ce jedna sluzbenica ili jedan sluzbenik

"BAMF-a",tacno saslusati tvoju pricu.Nakon toga ce Ona ili On odluciti dali ce se tebi u Nemackoj priznati status izbeglice ili ne?To SASLUSANJE je znaci za tebe veoma vazno!

Na saslusanju ces ispricati,sta ti se dogodilo u tvojoj domovini,i zasto nisi mogao duze tamo ostati?Ispricaj

takodje ,sta bi ti se dogodilo,ako bi se sada ponovo vratio u tvoju zemlju?Samo ako sluzbenica ili sluzbenik "BAMF-a" poveruju,da si pobegao od rata i progona,dobices pravo na azil.

Jer samo ako verodostojno dokazes,da zbog rata nisi bio siguran u svojoj zemlji,ili da si pobegao od progona,imas pravo na azil.

Rat je jednostavno opisati,ali sta se podrazumeva pod PROGONOM?

Progon znaci,da te institucije drzave u tvojoj domovini nisu zastitile,kada je tvoj zivot bio u opasnosti ili

kada si bio ostecen.

Ljude progone,zato sto su pripadnici ODREDJENOG NARODA,zato sto su pripadnici odredjene RELIGIJE,zbog POLITICKIH

AKTIVNOSTI,zbog BOJE NjihOVE KOZE,zbog njihovog POLA,ili njihove SEKSUALNE ORJENTACIJE.Covek moze biti progonjen od DRZAVE,ili od drugih GRUPA,a takodje i od svoje FAMILIJE.

Moze proci dosta vremena dok ne dodje do tvog saslusanja.Iskoristi to vreme za pripremu.Veoma je vazno da se svega

prisetis.Zapisi svoju pricu i ispricaj je drugima,kao vezbu.Opisi sve po redu,i sto je moguće detaljnije.Tako ces kasnije prilikom saslusanja,tvoje dozivljaje koji su doveli do tvog bekstva,moci sto tacnije i potpunije da opises!

Svaka odrasla osoba ce biti posebno saslusana.Sasvim je normalno,da su te price dugacke i komplikovane.Ti imas

pravo da ispricas,sve ono sto ti mislis da je vazno,bez da budes prekidan. Ako odredjene pojedinosti i detalje neznas tacno,veoma je vazno da to i kazes.Nemoj da dodajes izmisljeno!To se

po pravilu prepozna,i moze dovesti do toga da tvoja molba za azil bude odbijena.Znaci,ostani pri istini!

Prilikom saslusanja bice ti postavljena mnoga pitanja.Nemoj da te to ucini nesigurnim!Pre toga mozes potraziti

savet,u "savetovalistu za izbeglice" ili kod jednog od specijalizovanih advokata.

Ponesi obavezno,sve sto tvoju pricu podkrepljuje i dokazuje;slike,video-snimke,E-mails,pisma,dokumenta,lekarska

uverenja,pakovanja lekova,izvestaje iz novina,Facebook-postu,iskaze svedoka.....

Ako postoje dodatni dokazi,koji za vreme saslusanja jos nisu u tvom posedu,u tom slucaju obavezno kazi da ces

to naknadno priloziiti!Kasnije bi to bilo veoma tesko moguće!

Ti imas pravo da na saslusanje povedes i jednu osobu tvog poverenja.Ali za to predhodno mora kod "BAMF-a"biti

podneta pismena molba,kao i doticna odobrena.Ti mozes da povedes i svog licnog prevodioca.I zato mora biti podneta pismena molba.Inace tumaca i prevodioca ces dobiti od "BAMF-a".

Prilikom saslusanja,sme biti prevedeno samo ono sto ti kazes.Ako tumaca ne razumes,ili mu pak ne verujes,reci

to prilikom saslusanja,cak ako ti to i tesko pada!Ti mozes da povedes i vlastitog tumaca kao i jednu pratecu osobu.Ili kazi,ako za saslusanje ili tumacenje,radije zelis muskarca ili zenu.Za sve to ,pre saslusanja,mora biti podnet pismeni zahtev.

Saslusanje je strogo poverljivo.Sve sto ti ispricas nesme da se prosledjuje dalje!

Mozda ce ti tesko pasti da pricas o propacnim dozivljajima!To je normalno.Ne dopusti da te za vreme saslusanja

pozuruju.Imas pravo na pauze,a u krajnjem slucaju i na prekid i nastavak saslusanja nekog drugog dana!

Sve sto se na saslusanju kaze,bice kasnije sazeto i zapisano u jedan PROTOKOL.Ti imas pravo,odmah posle saslusanja,da

se sadrzaj protokola prevede na tvoj jezik,kao i da isti proveris.To obavezno da uradis.Ako ima gresaka ili nesporazuma,mozes odmah da

ispravis!

Podpisi tacnost sadrzaja tek kada se uveris da je potpun i tacan.Protokol ce ti biti narednih nedelja poslat postom.Ako ne,moras potraziti savet!

Posle saslusanja ce jos jednom proci

izvesno vreme.Tada ces dobiti jedno pismo,zute boje,sa odlukom o tvojoj molbi za AZIL.To pismo je veoma vazno.Zbog toga "BAMF" mora uvek imati tvoju tacnu adresu.

Ako budes priznat kao izbeglica,dobices ogranicenu dozvolu boravka.

Ako ne budes priznat kao izbeglica,protiv takve odluke imas pravo zalbe odnosno tuzbe.Za to imas 14 dana vremena,od

dana kada ti je pismo uruceno.Zbog toga je bitno da sacuvas koverat pisma,jer na njemu stoji datum kada je pismo poslato.Odmah se obrati u savetovaliste za izbeglice ili jednom od advokata!

Za vreme citavog toka procedure tvoje molbe za azil,vazi sledece;Ti imas pravo da se tvoja molba detaljno ispita

i proveru i da se tvoja prica u potpunosti saslusha!Kada god budes imao/la pitanja,mozes zatraziti pomoc ili savet!